|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 16 مايو 2012 |
| المرجع:   الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | **TSB Circular 286** TSB Workshops/P.R.  +41 22 730 5158 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - إلى أعضاء قطاعات الاتحاد؛  - إلى المنتسبين إلى الاتحاد؛  - إلى الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير المكتب الإقليمي للدول العربية التابع للاتحاد؛  - البعثة الدائمة لتونس في جنيف |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ورشة عمل ينظمها الاتحاد بشأن "ابتكارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل البلدان النامية" (تونس العاصمة، تونس، 20 يونيو 2012)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم أن الاتحاد الدولي للاتصالات ينظم ورشة عمل بشأن **"ابتكارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل البلدان النامية"** في فندق بالاس "[Le Palace Hotel](http://www.lepalace.tn/)" في تونس العاصمة، تونس، يوم 20 يونيو 2012 بناءً على دعوة كريمة من شركة اتصالات تونس (Tunisie Télécom).

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 1045. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830. وستُعرض تفاصيل بشأن قاعة الاجتماع عند مدخل مكان الاجتماع.

2 ستجرى المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 باب المشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات والمنتسبين والهيئات الأكاديمية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الاتحاد يرغب في المساهمة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في المنظمات الدولية والإقليمية والوطنية. والمشاركة في ورشة العمل مجانية.

4 ترمي ورشة العمل إلى عرض برنامج عمل الفريق المتخصص وتسليط الضوء على بعض ابتكارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تكللت بالنجاح في المنطقة.

5 ويرد مشروع برنامج ورشة العمل في **الملحق 1**.

6 وستتاح معلومات ذات صلة بورشة العمل في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201206/Pages/default.aspx>.

7 **المنح:** يسرنا أن نعلمكم أن كل إدارة ستُمنح منحة كاملة واحدة أو منحتين جزئيتين تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً ومن البلدان النامية ذات الدخل المنخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ولا بد من ترخيص طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي إرسال طلبات المنح (يرجى استخدام الاستمارة الواردة **في الملحق 2**) إلى الاتحاد في موعد **لا يتجاوز 28 مايو 2012** (ويرجى الإحاطة بأن رؤساء الوفود في الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2008، تعهدوا بتزويد مرشحيهم من الرؤساء ونواب الرؤساء بالموارد اللازمة لتمكينهم من أداء مهام مناصبهم طوال فترة السنوات الأربع، وبناءً على ذلك فقد استقر الرأي على ألا يتلقى رؤساء اللجان ونوابهم أي مساعدة مالية من الاتحاد).

8 لتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات المتعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون ممتناً لو تفضلتم بالتسجيل من خلال الاستمارة المتاحة على الخط في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201206/Pages/default.aspx> في أقرب وقت ممكن **ولكن في موعد** **لا يتجاوز 13 يونيو 2012**. **ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري *على الخط* مباشرة. وستتاح المشاركة عن بُعد في ورشة العمل هذه.** وستتاح التفاصيل ذات الصلة في الموقع الإلكتروني للحدث: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201206/Pages/default.aspx>.

9 نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى تونس وقضاء أي وقت فيها. وتُطلب التأشيرة ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل تونس في بلدكم، أو من أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم.

10 وسيسبق ورشة العمل هذه المتعلقة بموضوع "ابتكارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل البلدان النامية" ورشة عمل أخرى حول "الحوسبة السحابية" تستغرق يومي 18 و19 يونيو 2012. كما سيُعقد الاجتماع الثاني للفريق المتخصص لقطاع تقييس الاتصالات المعني بسد الفجوة: من الابتكار إلى المعايير (FG Innovation) بعد ظهر يوم 20 يونيو ويستمر حتى 21 يونيو 2012. وسيعقد الحدثان في فندق "[Le Palace Hotel](http://www.lepalace.tn/)". ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات في الموقع الإلكتروني للفريق "FG Innovation" المتاح في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/Pages/default.aspx>.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

ANNEX 1   
(to TSB Circular 286)

**Workshop on "ICT Innovations for Developing Countries"**

**Tunis, Tunisia 20 June 2012**

**Draft Programme**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***20 June 2012*** | | |
|  | 10.45 – 11.00 | *Opening Ceremony* |
|  | 11.00 – 12.15 | ***Session 1 : Working Group 1***  The objective of the session is to present the activities of Working Group 1 and successful ICT Innovations in the region. |
|  | ***12.15 – 14.00      Lunch*** | |
|  | 14:00 – 15.30 | ***Session 2 : Working Group 2***  The objective of the session is to present the activities of Working Group 2 and highlight main areas of work and tasks ahead. |
|  | ***15.30 – 15.45     Coffee break*** | |
|  | 15.45 – 16.45 | ***Session 3 : Working Group 3***  The objective of the session is to present the activities of Working Group 3 and discuss main areas of work and tasks ahead. |
|  |  |  |
|  | 16.45 – 17.15 | Panel Discussion |

**ANNEX 2**

**(**to TSB Circular 286**)**

**FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Workshop on "ICT Innovations for Developing Countries"**  **(Tunis, Tunisia, 20 June (morning only) 2012)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before  28 May 2012** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/201206/Pages/default.aspx>)  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| 1. **□** One full fellowship     or **□** two partial fellowships (per eligible country). | | | | | | | | |
| 1. In case of two partial fellowships, chose one of the following: | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Tunis / duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |